

1970（台灣小說選：1960-1970）、*Modern Chinese Stories & Novellas: 1919-1949*（中國現代小說選：1919-1949，與夏志清、李歐梵合編）、*The Unbroken Chain: An Anthology of Taiwan Fiction since 1926*（香火相傳：1926年以後的台灣小說）等多本文選，將台灣小說豐富的面貌推介至國際，其在跨文化交流之成就斐然，李歐梵評論「劉紹銘是文學世界的俠客，懂的功夫門類多，翻譯是一絕，也是他一生最大的成就，常被學者低估了」。此外，劉紹銘寫作近四十年，學貫中西，對張愛玲小說亦有深入研究，雜文則兼具文人與學者風格，主題豐富，談翻譯、電影、人物、時事、報刊文化、異國生活，在析論以外，時帶幽默、諷喻、警世甚或自嘲筆鋒。小說創作則善於借古諷今或直言無諱，其系列小說《二殘遊記》則是以小說的體裁描述留學生經驗和感受，自嘲「只是一個吃時代塵埃的美華知識分子的心路歷程」，亦莊亦諧，道出海外中國學子的甘苦。

劉紹銘的創作文類有論述、散文、小說、翻譯等。著有小說《二殘遊記》等系列作品、《九七香港浪遊記》、《浪子》；散文《二殘雜記》、《道德文章》、《獨留香水向黃昏》、《風簷展書讀》等；論述《小說與戲劇》、《涕淚交零的現代中國文學》等；合集《唐人街的小說世界》、《上帝·母親·愛人》、《靈魂的按摩》、《靈台書簡》等；翻譯《一九八四》（喬治·歐威爾著）、《傻子金寶》（以撒·辛格著）、《魔桶》（納德·馬拉末著）等；主編《台灣本地作家短篇小說選》、《千金之邦》、《英武故里》等；編譯 *Traditional Chinese Stories: Themes and Variations*（與馬幼垣合編）等。

謝佳樺

（1959-2023）



圖30 謝佳樺
提供／鍾昀融

謝佳樺，女，1959年6月27日生於高雄，2023年6月16日辭世，享壽64歲。為臻融美術館、謝佳樺工作室負責人，教授古典吉他音樂，也為西藏古文物收藏家。曾獲高雄文藝獎、心臟詩獎等，其作品亦多次入選台灣作家作品集、海內外詩集等。

謝佳樺出身音樂世家，自小習琴，後來也從事古典音樂教學。由於個人宗教信仰，謝佳樺多年來經常往返於西藏、尼泊爾、不丹等地，鑽研西藏古文物。音樂教學外，謝佳樺也對現代詩創作感興趣，1979年鍾順文成立「掌門詩社」並出版《掌門詩學》，謝佳樺受鍾順文鼓勵而踏入詩壇，發表詩作，並與鍾順文帶領中山大學學生成立現代詩學社。因其經歷，詩作常見融合宗教哲理與音樂的要素，有佛教思想與人性溫暖的交融。她認為詩不只是一種藝術形式，也不該只是文字的排列堆砌而成的文學作品，詩是一種元素、一種精神、一種心境的存在，其詩風深具獨特性與實驗性。謝佳樺創作文類以詩為主，著有詩集《空白的兩分鐘》、《當你唸著108顆詩句串成的念珠》、《謝佳樺短詩選》、《時間迴帶108首詩》等。